

PAR COURRIEL

Québec, le 3 mars 2025

Objet : Demande d'accès n° 2024-10-029 / CAI 1039061 – Lettre de réponse

Monsieur,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 7 octobre dernier, concernant les points suivants :

1. L'ensemble des documents contenant les renseignements relatifs aux avis portant les numéros 13409, 13410 et 13323 du registre des sols contaminés du Québec;
2. Les communications internes (courriels, notes internes, réunions Zoom enregistrées) concernant l'ajout des avis portant les numéros 13409, 13410 et 13323 au registre des sols contaminés;
3. Tout document constituant un plan de réhabilitation de la papetière de PF Résolu à Baie-Comeau.

Nous répondons à votre demande point par point.

1. Pour ce qui est du premier point, les documents suivants sont accessibles. Il s'agit de:
 1. 2024-02-15_GTC_13323_2 pages;
 2. 2024-06-06_GTC_13409_2 pages;
 3. 2024-06-06_GTC_13410_2 pages.
2. Pour ce qui est du deuxième point, le document suivant est accessible. Il s'agit de :
 4. 2024-06-15_Courriel_5 pages.
3. Pour ce qui est du troisième point, après vérification, nous vous informons que le Ministère ne détient aucun document permettant de répondre à ce point de votre demande; il n'y a toujours pas de plan de réhabilitation soumis pour approbation de la part de l'entreprise concernée.

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez, en pièce jointe, une note explicative concernant l'exercice de ce recours.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec M^{me} Yvonne Li, analyste responsable de votre dossier, à l'adresse courriel yvonne.li@environnement.gouv.qc.ca, en mentionnant le numéro de votre dossier en objet.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Pour le directeur,

ORIGINAL SIGNÉ PAR

Martin Dorion

p. j. (5)

c. c. cai communications - cai.communications@cai.gouv.qc.ca

CÔTE-NORD

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 13323

NO LIEU : 29445244

ANCIEN NO GTC :

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Produits Forestiers Résolu (Baie-Comeau)

NOM DE LA FICHE GTC : Réservoir d'huile lubrifiante - atelier d'usinage

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Privé

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

322 Fab. du papier

322122 Usines de papier journal

Milieu(x) recepneur(s) affecté(s) : Sol et eau souterraine

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE

20, rue Marquette
Baie-Comeau (Québec)

MUNICIPALITÉ

Baie-Comeau

MRC

Manicouagan

CODE POSTAL

G4Z 1K6

LOCALISATION CADASTRALE

LOT

1-660 ptie A

RANG, CONCESSION ...

Bloc 10-1 ptie

CADASTRE

Lafèche, Canton de

CADASTRE DU QUÉBEC

3210320

3446732

3446733

3446734

5305574

5914075

COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 49,2231592729

LONGITUDE : -68,1518208904

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE

20, rue Marquette

MUNICIPALITÉ

Baie-Comeau

CODE POSTAL

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Inconnu

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX			
TRAITÉS / EXCAVÉS			
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² : 494 600

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² :

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION : > C

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION :

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

Hydrocarbures pétroliers C10 à C50

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

EAU SOUTERRAINE

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT :

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

CÔTE-NORD

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 13323

NO LIEU : 29445244

ANCIEN NO GTC :

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 1996

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE :

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

ÉTAPES D'AVANCEMENT

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
CARACTÉRISATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 1996
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

Rousseau, Dany
St-Germain, Jonathan

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU	QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT	
	AVANT TRAITEMENT	APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

ANNOTATION DE LA FICHE

Caractérisation effectuée en 1996 par la firme EnviroConsult - 3 forages. 2 forages montraient des contamination dans la page B-C (1 200 et 1 600 ppm) et un forage au-dessus du critère C (7 200 ppm)
Voir dossier : 7610-09-01-0012000, volume 5. S'assurer que ce secteur est caractérisé lors de la transmission des études requises à la cessation d'activité (ou des études demandées en lien avec la demande de renouvellement de l'autorisation (DR - fév. 2024)

DATE DE CRÉATION : 2024-02-15

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2024-09-26

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2024-10-10

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 13409

NO LIEU : 29445244

ANCIEN NO GTC :

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Produits Forestiers Résolu (Baie-Comeau)

NOM DE LA FICHE GTC : papetière de PF Résolu Canada inc. - secteur de l'usine

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Privé

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

322 Fab. du papier

322122 Usines de papier journal

Milieu(x) recepateur(s) affecté(s) : Sol et eau souterraine

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE

20, rue Marquette
Baie-Comeau (Québec)

MUNICIPALITÉ

Baie-Comeau

MRC

Manicouagan

CODE POSTAL

G4Z 1K6

LOCALISATION CADASTRALE

LOT

1-660 ptie A

RANG, CONCESSION ...

Bloc 10-1 ptie

CADASTRE

Lafèche, Canton de

CADASTRE DU QUÉBEC

3210320

3446732

3446733

3446734

5305574

5914075

COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 49,2231592729

LONGITUDE : -68,1518208904

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE

20, rue Marquette

MUNICIPALITÉ

Baie-Comeau

CODE POSTAL

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Cessation d'activité

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX		4977	
TRAITÉS / EXCAVÉS			
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² : 494 600

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² : 4 302

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION : > B (Total)

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION :

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

Arsenic (As)
Biphényles polychlorés (BPC)
Cuivre (Cu)
Hydrocarbures aromatiques polycycliques*
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50
Manganèse (Mn)
Molybdène (Mo)
Plomb (Pb)
Soufre total (S)
Zinc (Zn)

EAU SOUTERRAINE

Cuivre (Cu)
Dioxines (PCDD)
Furanes (PCDF)
Hydrocarbures aromatiques polycycliques*
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50
Sulfures (H2S)
Zinc (Zn)

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : MIXTE

CÔTE-NORD

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 13409

NO LIEU : 29445244

ANCIEN NO GTC :

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT : Oui

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION : Non applicable

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 2024

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE :

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

ÉTAPES D'AVANCEMENT

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
CARACTÉRISATION	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

St-Germain, Jonathan

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

ANNOTATION DE LA FICHE

Le volume de sols dont la concentration est supérieure à l'annexe I du RPRT mais inférieure à l'annexe II du RPRT n'a pas été estimé dans l'étude de caractérisation.

Des matières résiduelles sont présentes dans les sols du terrain.

DATE DE CRÉATION : 2024-06-06

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2024-10-01

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2024-10-10

CÔTE-NORD

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 13410

NO LIEU : 29445244

ANCIEN NO GTC :

DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Produits Forestiers Résolu (Baie-Comeau)

NOM DE LA FICHE GTC : papetière de PF Résolu Canada inc. - secteur ouest

TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Privé

SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

322 Fab. du papier

322122 Usines de papier journal

Milieu(x) recepneur(s) affecté(s) : Sol et eau souterraine

LOCALISATION

ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

ADRESSE

20, rue Marquette
Baie-Comeau (Québec)

MUNICIPALITÉ

Baie-Comeau

MRC

Manicouagan

CODE POSTAL

G4Z 1K6

LOCALISATION CADASTRALE

LOT

1-660 ptie A

RANG, CONCESSION ...

Bloc 10-1 ptie

CADASTRE

Lafèche, Canton de

CADASTRE DU QUÉBEC

3210320

3446732

3446733

3446734

5305574

5914075

COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 49,2231592729

LONGITUDE : -68,1518208904

AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

ADRESSE

20, rue Marquette

MUNICIPALITÉ

Baie-Comeau

CODE POSTAL

CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Cessation d'activité

VOLUMES DES SOLS EN M³

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX		1895	
TRAITÉS / EXCAVÉS			
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M² : 494 600

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M² : 2 039

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION : > B (Total)

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION :

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

NATURE DES CONTAMINANTS

SOLS

Cuivre (Cu)
Hydrocarbures pétroliers C10 à C50
Molybdène (Mo)
Plomb (Pb)
Soufre total (S)

EAU SOUTERRAINE

Chlorures (Cl-)
Manganèse (Mn)
Sulfures (H₂S)

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : MIXTE

CÔTE-NORD

SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

FICHE TECHNIQUE

IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 13410

NO LIEU : 29445244

ANCIEN NO GTC :

EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE Aucune Présente Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI Aucun En cours Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT : Oui

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION : Non applicable

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 2024

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE :

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

ÉTAPES D'AVANCEMENT

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
CARACTÉRISATION	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

IN SITU

RESPONSABLES DU DOSSIER

St-Germain, Jonathan

DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M² :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M³ :

ANNOTATION DE LA FICHE

Le volume de sols dont la concentration est supérieure à l'annexe I du RPRT mais inférieure à l'annexe II du RPRT n'a pas été estimé dans l'étude de caractérisation.

Des matières résiduelles sont présentes dans les sols du terrain.

DATE DE CRÉATION : 2024-06-06

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2024-10-01

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2024-10-10

De : [St-Germain, Jonathan](#)
À : [Sirois, Brigitte](#)
Cc : [Rousseau, Dany](#); [Carreau, Guillaume](#)
Objet : RE: Papetière
Date : 11 juin 2024 14:04:18
Pièces jointes : [image001.png](#)

Bonjour Brigitte,

Dans son courriel du 9 avril dernier, Dany t'indiquait que pendant son absence je réviserais les études de caractérisation phase I et II transmises par PF Résolu dans le cadre de la demande de renouvellement de l'autorisation pour l'exploitation de l'usine de papier journal et que je créerais des fiches GTC.

En ce sens, je te confirme avoir créé deux nouvelles fiches GTC pour le lieu de la papetière de Baie-Comeau. Une des fiches concerne le secteur de l'usine et l'autre le secteur à l'ouest de l'usine, tel qu'ils sont représentés sur la figure 2 de l'annexe A de l'étude de caractérisation Phase II (page 124 du PDF).

Par souci de temps/charge de travail, je n'ai pas effectué une révision exhaustive des études comme c'est le cas lorsqu'elles sont transmises accompagné de tableaux de contrôle. S'il s'avère nécessaire d'en faire une vérification approfondie, je le ferai à l'automne, car ma charge de travail actuelle ne me le permet pas. Néanmoins, j'ai noté quelques éléments au fil de ma lecture que je te partage ici :

- Les études de caractérisation Phase I et II indiquent toutes deux qu'elles ont été réalisées dans un contexte de cessation temporaire des activités de l'usine de papier journal (code SCIAN 322122). L'information contenue dans les études ne me permet pas d'infirmer cette affirmation;
- Les lieux d'enfouissement actif (près du lac Comeau) et inactif (dont le Parc des pionniers, le bâtiment administratif, etc.) de la papetière ont été exclus de l'étude Phase II, car couvert par le RFPP. De même, les différents barrages permettant le transfert d'eaux au lac Comeau ne font pas partie des études.

Je vérifierai si ces sites devaient être inclus ou non dans les caractérisations pour une cessation définitive et en discuterai avec Dany à son retour. Nous vous informerons par la suite si des actions doivent être prises.

- Des secteurs de l'usine n'ont pu être visités lors de la Phase I (p.69 phase I) et des sondages/forages n'ont pu être réalisés à tous les endroits prévus lors de la Phase II. L'étendue de la contamination pourrait donc être plus grande que celle présentée;
- Une contamination des sols au-delà des valeurs de l'annexe II du RPRT (estimé à 1480 m³) et de l'annexe I du RESC (1368m³) a été répertoriée sur le terrain. Les contaminants principaux sont les hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀, les HAP et des métaux.

Selon ma compréhension, un avis de contamination devrait être inscrit au registre foncier tel que le prévoit l'article 31.58 de la LQE puisque les études de caractérisation ont été fournies dans le cadre du renouvellement de l'autorisation. Le cas échéant, nous en informerons PF Résolu dans le cadre de la demande de renouvellement en cours.

Des matières résiduelles sont présentes dans le terrain et sont principalement composées de copeaux de bois. Un petit volume (environ 45 m³) s'apparenterait à des matières dangereuses résiduelles puisque contaminé par plus de 3% ou plus en masse d'huiles ou graisses. Le consultant recommande d'ailleurs de délimiter les enclaves des matières résiduelles enfouies.

- Des concentrations en biogaz supérieur à 5% (volume/volume), soit la limite inférieure d'explosivité, ont été mesurées dans deux puits. Ces valeurs sont préoccupantes pour la santé et la sécurité des personnes. Le consultant recommande un suivi des biogaz ce qui à mon sens devrait être réalisé.
- Les eaux souterraines présente une contamination en HP C₁₀-C₅₀, HAP, métaux, D&F, chlorures et sulfures par rapport au critère de RES du Guide d'intervention. L'enclave d'eau contaminée serait principalement présente dans le secteur de l'usine, mais l'étendue est inconnue. Le consultant recommande d'ailleurs un suivi annuel des eaux souterraines en plus de délimiter l'enclave des eaux souterraines contaminées.

Selon l'information contenue dans les études, une nappe perchée serait présente sur le terrain et confinerait une partie des eaux souterraines sous le site. L'écoulement présumé des eaux souterraines s'effectuerait en direction du ruisseau Comeau. Le risque de migration vers des récepteurs potentiels à l'extérieur du terrain, dont le ruisseau Comeau, le fleuve Saint-Laurent et le réseau d'égout municipal (rues Cartier et Talon), ne peut être écarté, mais l'information présentée dans les études ne nous permet pas de confirmer une migration de contaminant à l'extérieur du terrain.

- Des sédiments du ruisseau Comeau (dans le secteur ouest du terrain) présentent des concentrations en métaux et en HAP dépassant certains critères du document : Critères pour l'évaluation de la qualité des sédiments au Québec et cadres d'application : prévention, dragage et restauration (voir section 8.4 de la Phase II). La source et l'étendue de cette contamination sont inconnues. Ces dépassements sont jugés problématiques pour le milieu aquatique.
- Étant donné les périodes de construction de certains bâtiments, la présence de plomb, d'amiante et de BPC dans les matériaux est possible. S'il y a déconstruction et/ou rénovation, des caractérisations préalables seront requises pour assurer la bonne gestion des matériaux.

Fais-moi signe si tu désires discuter du dossier.

Bonne journée

Jonathan St-Germain, M.Env.
Coordonnateur par intérim

Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de la Côte-Nord
Direction générale de l'analyse et de l'expertise de l'Est
Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les Changements climatiques, de la Faune et des Parcs
www.environnement.gouv.qc.ca

De : Rousseau, Dany <Dany.Rousseau@environnement.gouv.qc.ca>

Envoyé : 9 avril 2024 08:35

À : Sirois, Brigitte <Brigitte.Sirois@environnement.gouv.qc.ca>

Cc : St-Germain, Jonathan <Jonathan.St-Germain@environnement.gouv.qc.ca>

Objet : RE: Papetière

Allo Brigitte,

Le seul nouveau c'est que nous avons reçu les études de phases I et II, en format papier et une clé USB pour ce qui est des annexes. Je n'aurai pas le temps de réviser les études ni de créer les fiches GTC avant mon départ (congé sans solde du 12 avril au 10 septembre). Je vais laisser le soin à Jonathan d'effectuer ces tâches cet été.

La clé USB va être remise à Guillaume ici.

Je sais que Stéphanie a reçu un courriel du BSOSAP sur la possibilité d'utiliser les pouvoirs d'ordonnance advenant, comme on le dit dans la LQE, « qu'il soit fondé de croire que des contaminants sont présents dans le terrain ». Après la révision par Jonathan (ou BSOSAP) des études, une orientation pourra être prise de votre côté. Voir le courriel joint dans le courriel de Stéphanie ci-joint.

Bonne journée!

Dany Rousseau, ing.

Coordonnateur

Direction générale de l'analyse et de l'expertise de l'Est

Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de la Côte-Nord

Ministère de l'environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs

20, boulevard Comeau, 1^{er} étage, bur. 2.12

Baie-Comeau (Québec) G4Z 3A8

www.environnement.gouv.qc.ca

De : Sirois, Brigitte <Brigitte.Sirois@environnement.gouv.qc.ca>

Envoyé : 8 avril 2024 11:32

À : Rousseau, Dany <Dany.Rousseau@environnement.gouv.qc.ca>

Objet : RE: Papetière

Ha c'est vrai tu n'es pas là le lundi, je vais débiter les modifications de la fiche et si tu as du nouveau fait moi signe demain en début de journée!

Merci!

Brigitte Sirois

Conseillère au contrôle

Contrôle environnemental de la Côte-Nord

Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des

Parcs.

818, boul. Laure

Sept-Îles (Québec) G4R 1Y8

Téléphone: 418-964-8888 #236 cell 418-965-6115

De : Sirois, Brigitte

Envoyé : 8 avril 2024 11:26

À : Rousseau, Dany <Dany.Rousseau@environnement.gouv.qc.ca>

Objet : TR: Papetière

Salut,

En lien avec le courriel plus bas, as-tu eu du nouveau?

Je dois finaliser la fiche ministre pour demain.

Merci!

Brigitte Sirois

Conseillère au contrôle

Contrôle environnemental de la Côte-Nord

Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs.

818, boul. Laure

Sept-Îles (Québec) G4R 1Y8

Téléphone: 418-964-8888 #236 cell 418-965-6115

De : Rousseau, Dany <Dany.Rousseau@environnement.gouv.qc.ca>

Envoyé : 2 avril 2024 09:20

À : Tremblay-Boudreault, Stéphanie <Stephanie.Tremblay-Boudreault@environnement.gouv.qc.ca>

Cc : Paradis, Elen <elen.paradis@environnement.gouv.qc.ca>; Sirois, Brigitte

<Brigitte.Sirois@environnement.gouv.qc.ca>; Touzel, Olivier

<Olivier.Touzel@environnement.gouv.qc.ca>

Objet : RE: Papetière

Voir le courriel ci-joint. J'ai convenu avec Marie Larouche que les rapports allaient nous être transmis papier au bureau cette semaine. Je devrais avoir le temps de jeter un œil sur ceux-ci cette semaine avec l'objectif de créer les fiches GTC. Après, je pourrai vous partager mes conclusions.

Bonne journée!

DR

De : Tremblay-Boudreault, Stéphanie <Stephanie.Tremblay-Boudreault@environnement.gouv.qc.ca>

Envoyé : 2 avril 2024 09:16

À : Rousseau, Dany <Dany.Rousseau@environnement.gouv.qc.ca>

Cc : Paradis, Elen <elen.paradis@environnement.gouv.qc.ca>; Sirois, Brigitte <Brigitte.Sirois@environnement.gouv.qc.ca>; Touzel, Olivier <Olivier.Touzel@environnement.gouv.qc.ca>

Objet : Papetière

Bonjour Dany,

En lien avec votre demande d'information supplémentaire concernant la demande de renouvellement de l'autorisation pour la papetière de Baie-Comeau, j'aimerais savoir si vous avez reçu l'information demandée et si celle-ci est conforme à vos attentes.

Merci,



STÉPHANIE TREMBLAY-BOUDREULT | Directrice régionale
Contrôle environnemental de la Côte-Nord
Ministère de l'Environnement
et de la Lutte contre les changements climatiques, de la
Faune et des Parcs
20, boulevard Comeau, bureau 2.12
Baie-Comeau (Québec), G4Z 3A8
☎ (418) 294-8888 poste 231